

Bryssel den 15 januari 2026
(OR. en)

5374/26
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2026/0002 (NLE)

TRANS 19

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	14 januari 2026
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2026) 5 annex
Ärende:	BILAGA till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) avseende internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss, vad gäller utkastet till beslut nr x/xxxx av den kommittén om fastställande av dess arbetsordning

För delegationerna bifogas dokument – COM(2026) 5 annex.

Bilaga: COM(2026) 5 annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 14.1.2026
COM(2026) 5 final

ANNEX

BILAGA

till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) avseende internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss, vad gäller utkastet till beslut nr x/xxxx av den kommittén om fastställande av dess arbetsordning

BILAGA

Beslut nr x/xxx av den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) avseende internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss

av den [LÄGG TILL DATUM]

om fastställande av dess arbetsordning

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

Med beaktande av protokollet om internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss¹ till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen)², särskilt artikel 18, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 18.1 i protokollet om internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss (nedan kallat *protokollet*) inrättas en gemensam kommitté som utgörs av företrädare för de avtalsslutande parterna och har till uppgift att underlätta förvaltningen av protokollet.
- (2) I enlighet med artikel 18.2 i protokollet bör artiklarna 23 och 24 i Interbus-överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (nedan kallad *Interbus-överenskommelsen*) i tillämpliga delar gälla för den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet.
- (3) Den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet bör därför anta sin arbetsordning i enlighet med artikel 18.2 i protokollet och artikel 23.3 i Interbus-överenskommelsen. Arbetsordningen för den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet bör, med nödvändiga anpassningar, överensstämma med arbetsordningen för den gemensamma kommitté som inrättas genom Interbus-överenskommelsen³.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den gemensamma kommitténs arbetsordning, såsom den framgår av bilagan till detta beslut, antas härmed.

¹ EUT L 122, 5.5.2023, s. 1.

² EGT L 321, 26.11.2002, s. 13.

³ EUT L 8, 12.1.2012, s. 38.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den [LÄGG TILL DATUM].

På gemensamma kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterare

BILAGA

Arbetsordning för den gemensamma kommitté som inrättas genom protokollet till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) avseende internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss

Artikel 1

Benämning på den gemensamma kommittén

Den gemensamma kommitté som inrättas genom artikel 18 i protokollet till överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) avseende internationell linjetrafik och internationell särskild linjetrafik för persontransport med buss (nedan kallat *protokollet*) ska nedan kallas *kommittén*.

Artikel 2

Ordförandeskap

1. Ordförandeskapet i kommittén ska innehas av chefen för unionens delegation, eller vid behov dennes ställföreträdare, som båda ska vara företrädare för Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) på Europeiska unionens vägnar.
2. Ordföranden ska leda kommitténs arbete.

Artikel 3

Delegationer

1. De avtalsslutande parter för vilka överenskommelsen trätt i kraft (nedan kallade *parterna*) ska utse sina företrädare till kommittén. Unionens delegation ska bestå av företrädare för kommissionen biträdade av företrädare för medlemsstaterna.
2. Varje part ska utse en chef och, i förekommande fall, en ställföreträdande chef för sin delegation.
3. Varje part får utse nya företrädare till kommittén. Kommitténs sekreterare ska utan dröjsmål informeras skriftligen om dessa förändringar.

4. Företrädare för generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd får delta i kommitténs sammanträden som observatörer. Ordföranden får komma överens med övriga delegationschefer om att inbjuda personer som inte är ledamöter av delegationerna att närvara vid sammanträdena för att lämna upplysningar inom bestämda ämnesområden.
5. Parterna ska minst en vecka före sammanträdet underrätta kommitténs sekreterare om delegationernas sammansättning.

Artikel 4

Sekretariat

1. En företrädare för kommissionen ska fungera som kommitténs sekreterare. Sekreteraren ska utses av kommitténs ordförande och inneha denna funktion till dess att en ny sekreterare utses. Ordföranden ska meddela parterna sekreterarens namn och kontaktuppgifter.
2. Sekreteraren ska ansvara för kommunikationen mellan delegationerna, bland annat översändande av handlingar, och för tillsynen av sekretariatets uppgifter.

Artikel 5

Kommitténs sammanträden

1. Kommittén ska sammanträda när minst en part så begär. Det är ordföranden som är sammankallande.
2. Ordföranden ska senast 15 arbetsdagar före sammanträdet början skicka kallelsen tillsammans med den preliminära dagordningen och möteshandlingarna till övriga delegationschefer.
3. En part får begära att ordföranden ska minska den tidsfrist som avses i punkt 2 för att ta hänsyn till brådskande behov i särskilda fall.
4. Kommitténs sammanträden ska inte vara offentliga, om inte annat beslutas av delegationscheferna.
5. Kommittén ska sammanträda i Bryssel om inte parterna kommer överens om att sammanträda någon annanstans eller på distans.

Artikel 6

Dagordning

1. Ordföranden ska, biträdd av sekreteraren, upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde och i samråd med övriga delegationschefer bestämma tid och plats för sammanträdet. Den preliminära dagordningen ska skickas till övriga delegationschefer senast 15 arbetsdagar före sammanträdet. Till dagordningen ska bifogas alla nödvändiga arbetsdokument.
2. Den tidsgräns som fastställs i punkt 1 ska inte gälla brådskande sammanträden som sammankallas i enlighet med artikel 5.3.
3. Varje part får senast 24 timmar före sammanträdet början föreslå att en eller flera punkter ska föras upp på den preliminära dagordningen. En begäran om att föra upp ytterligare punkter på dagordningen ska skriftligen motiveras och sändas till ordföranden.
4. Dagordningen ska godkännas av kommittén i början av varje sammanträde. Kommittén får besluta om att införa punkter som inte finns med på den preliminära dagordningen.

Artikel 7

Antagande av akter

1. Kommitténs beslut ska fattas enhälligt av de parter som finns företrädna, i enlighet med artikel 23.5 och 23.6 i Interbus-överenskommelsen. Rekommendationerna, i synnerhet de som avses i artikel 24.2 g i Interbus-överenskommelsen och som i tillämpliga delar gäller för kommittén, ska fattas i samförstånd av de företrädna parternas delegationer. Besluten och rekommendationerna ska förses med rubriken ”beslut” respektive ”rekommendation” följd av ett löpnummer, datumet för antagandet och en beskrivning av innehållet.
2. Kommitténs beslut och rekommendationer ska undertecknas av ordföranden och sekreteraren. De ska sändas till övriga delegationschefer av sekreteraren.
3. Varje part får besluta om att offentliggöra varje akt som antagits av kommittén.
4. Kommittén får anta akter genom skriftligt förfarande om delegationscheferna kommer överens om det. Ordföranden ska lämna utkastet till akt till övriga delegationschefer, som ska inkomma med ett svar som anger om de godtar förslaget eller inte, om de föreslår ändringar av utkastet eller begär ytterligare tid för att ta ställning. Om utkastet antas ska ordföranden färdigställa beslutet eller rekommendationen i enlighet med punkterna 1 och 2.
5. Rekommendationerna och besluten ska upprättas på engelska, franska och tyska, som alla är lika giltiga versioner. Varje part ska se till att besluten och rekommendationerna korrekt översätts till dess officiella språk. Kommissionen ansvarar för översättningen till övriga unionsspråk.

Artikel 8

Protokoll

1. Ordföranden ansvarar för att sekreteraren upprättar ett protokoll senast 15 arbetsdagar efter varje kommittésammanträde.
2. Protokollet ska som regel för varje punkt på dagordningen innehålla uppgifter om
 - de dokument som lämnats till kommittén,
 - de uttalanden som införts på begäran av en part,
 - de beslut, rekommendationer och slutsatser som antagits.
3. Utkastet till protokoll ska lämnas till kommittén för godkännande i enlighet med det skriftliga förfarande som avses i artikel 7.4. Om detta förfarande inte är avslutat ska kommittén anta protokollet vid kommande sammanträde.
4. När protokollet antagits av kommittén ska det undertecknas av ordföranden och sekreteraren och förvaras av sekreteraren. Sekreteraren ska sända en kopia till övriga delegationsordförande.

Artikel 9

Konfidentiell behandling

Utan att det påverkar tillämpningen av den bestämmelse om offentliggörande av akter som anges i artikel 7.3 ska kommitténs sammanträden och överläggningar omfattas av tystnadsplikt.

Artikel 10

Utgifter

1. Varje part ska stå för sina egna utgifter för deltagande i kommitténs sammanträden.
2. Kommittén ska besluta om fördelningen av kostnaderna för tjänsteresor för personer som inbjudits av ordföranden i enlighet med artikel 3.4.

Artikel 11

Korrespondens

All korrespondens till och från kommitténs ordförande ska gå via kommitténs sekreterare. Sekreteraren ska sända kopior av all korrespondens som rör protokollet till samtliga delegationer.

Artikel 12

Språk

De språk som kommittén använder vid sammanträden och i dokument ska beslutas av kommittén. Den part som står värd för sammanträdet har ingen skyldighet att tillhandahålla tolkning till övriga språk.